

was not long before the three younger sisters also came. Then they also went, and the four sisters lifted the old man up and took him home. Then he was made to sit down at the door of the room of the youngest one. As soon as night came, the old man took off his [old-man] mask and went to his [secret] wife. He was always doing this, and the elder sisters of the young woman did not guess that the old man sitting at the door of the young woman's room was Most-Beautiful-One. Therefore the three elder sisters of the young woman continued to go in vain into the woods, looking for the place where Most-Beautiful-One had been before; and therefore Down-Dancer always threatened the man who was turning the heads of his daughters. That is what made Most-Beautiful-One feel badly on account of his [secret] father-in-law.

After a long time, Down-Dancer got ready to paddle in his canoe to look after his deer-nets at the island in front of Pen'tats, which is named Denman Island. (That is what our ancestors used for catching deer.) Then Down-Dancer wished to take the old man to look after his canoe when he should go out of the canoe into the woods. As soon as the old man had gone aboard, they began to paddle. Then they arrived at Denman Island. Then Down-Dancer stopped out of his canoe, and he saw five deer caught in his net. He took them out at once; and as soon as the five deer had been taken out, he carried them to the beach. When he arrived at the place where

'latla ga'lass ga'sae yu'dukwe ts'a'tsa-
'yas o'gwaqa. Wa, he's'idex'taem-
'lawise 'wi'la la da'daa'nodeda mo'kwe
'nime'magassa no'mase qa's la na'-
'nax's. Wa, la'm'lae la k'wassta'le- 5
him lax a'waxeta'elas ku'le'lasasa ama'-
'nxa'e. Wa, gri'tem'la'wise ga'nul-
'idexs la'naywae he's'ida'ma no'mase
q'o's'wults'odx'es no'masemle qa's la
ku'lx'id la'xes 'wuna'la gine'ma. Wa, 10
la'm'lae he'm'nataem he'gwe'gile. Wa,
la'm'lae k'les k'o'te 'no'n'lasa ts'a'-
tsadagimaq he'em Ex'iq'lagima'ya
la k'wa'xsta'ile no'mas la'xa ku'le'-
lasa ts'a'tsadagime. Wa, he'em'lawis 15
la'g'ilas wuna'xwam la ho'ss'age
yu'dukwe 'no'n'lasa ts'a'tsadagime
la'xa a'ile, wu'tem a'las la ax'a'is
Ex'iq'lagima'e. Wa, he'mis la'g'ilas
he'm'nata'me Qa'mgulale ge'nalax 20
bi'gwa'ne'mena'yas na'nola'max se'se-
mas. Wa, he'mis la ts'en'na'kulayos
na'qa'yas Ex'iq'lagima'e qaes 'wu-
na'la ne'gu'mpa.

Wa, la'm'lae ga'tak'as'em'lae la'a- 25
lasé xwa'nahle Qa'mgulale qa's la
se's'widi. do'qwalx'es ts'a'nodzayowe
la'xa 'mekuma'yas Pe'n'latasa te'ga-
dis K'o'le. (Wa, he'em axi'lasins
ga'la'xa ge'wase). Wa, la'm'la'wise 30
Qa'mgulale 'nec' qa lisa no'mase qa
sa'ka'yox 'ya'yats'las q'o'lad gri'ota'la
la'xa a'ile. Wa, gri'tem'la'wise la'xa
no'masax la'e se's'wida. Wa, la'lae
la'g'aa lax K'o'le. La'e lo'ta' la'xes 35
'ya'yats'e. Wa, la'lae do's'watulaqexs
sek'la'e ma'tslawasa ts'a'nodzayowexa
ge'wase. Wa, he's'idarm'lawise ku'ls-
'idex. Wa, gri'tem'la'wise wi'lot'sla-
masxa sek'la' ge'ge'wasexs ga'xae 40
'yily'wult'a laq. Wa, gri'tem'la'wise
la'g'aa lax ha'naa'sases 'ya'yats'las